



УТВЕРЖДЕНО

Приказом директора Автономной  
некоммерческой  
общеобразовательной организации  
Московская школа «Брукс»  
№ 9-ОБР от 01.08.2019

ПОЛОЖЕНИЕ

об оказании Автономной некоммерческой  
общеобразовательной организацией  
Московская школа «Брукс» платных  
образовательных услуг и использовании  
средств, полученных от их оказания

1. Общие положения

I.1. Настоящее положение устанавливает правила оказания Автономной некоммерческой общеобразовательной организацией Московская школа «Брукс» (далее – **Организация** или **Школа**) платных образовательных услуг по реализации дополнительных общеобразовательных программ (далее – **Правила**) и регулирует отношения, возникающие между заказчиком и Школой.

I.2. В целях настоящего положения используются следующие понятия:

– **Заказчик** – законный представитель обучающегося, иное физическое лицо и (или) юридическое лицо, намеревающееся заказать либо заказывающее платные образовательные услуги для себя или иных лиц на основании договора;

– **Исполнитель** – Организация, осуществляющая образовательную деятельность и предоставляющая платные образовательные услуги в соответствии с выданной ей в установленном законом порядке лицензией на право осуществления образовательной деятельности;

– **Законный представитель обучающегося** – на основании статьи 26, 28

APPROVED

By order of Director of Autonomous Non-Profit  
General Education Organization  
Moscow School "Brookes"  
No. 9-OBP dated 01.08.2019

REGULATIONS

on rendering the paid educational services by  
Autonomous Non-Profit General Education  
Organization Moscow School "Brookes" and  
the use of funds received from their  
rendering

1. General terms

I.1. These Regulations establish the rules for rendering the paid educational services by Autonomous Non-Profit General Education Organization Moscow School "Brookes" (hereinafter referred to as the **Organization** or **School**) for the implementation of additional general education programs (hereinafter – the **Rules**) and regulate the relations arising between the customer and the School.

I.2. For the purposes of these regulations, the following concepts are used:

– the **Customer** – legal representative of the student, other natural person and (or) legal entity intending to order or ordering paid educational services for themselves or other persons under the agreement;

– the **Contractor** – an Organization that carries out educational activities and renders paid educational services in accordance with the license issued to it in accordance with the procedure established by law for the right to carry out educational activities;

– the **Legal representative of the student** – on the basis of Articles 26, 28 of the



Гражданского кодекса Российской Федерации и статьи 64 Семейного кодекса Российской Федерации, в равной степени родители, усыновители и опекуны Обучающегося, не достигшего возраста 14 лет, а также родители, усыновители и попечители Обучающегося в возрасте от 14 до 18 лет, либо иные лица, признанные законными представителями Обучающегося на основании норм, действующих в иностранном государстве, и права которых подтверждены в порядке, установленном нормами иностранного и (или) международного права;

– **Договор** – письменное соглашение между Заказчиком и Исполнителем, в соответствии с которым Исполнитель обязуется предоставить образовательную услугу, а Заказчик обязуется оплатить обусловленную образовательную услугу;

– **Недостаток платных образовательных услуг** – несоответствие платных образовательных услуг или обязательным требованиям, предусмотренным законом либо в установленном им порядке, или условиям Договора (при их отсутствии или неполноте условий обычно предъявляемым требованиям), или целям, для которых платные образовательные услуги обычно используются, или целям, о которых Исполнитель был поставлен в известность Заказчиком при заключении Договора, в том числе оказания их не в полном объеме, предусмотренном образовательными программами (частью образовательной программы);

– **Обучающийся** - физическое лицо, осваивающее образовательную программу, и в интересах которого заключен Договор. Обучающийся также может выступать

Civil Code of the Russian Federation and Article 64 of the Family Code of the Russian Federation, equally the parents, adoptive parents and guardians of the Student under the age of 14, as well as the parents, adoptive parents and custodians of the Student from the age of 14 up to 18 years of age, or other persons recognized as legal representatives of the Student on the basis of the norms in force in a foreign country, and whose rights are confirmed in the manner established by the norms of a foreign and (or) between international law;

– the **Agreement** – a written agreement between the Customer and the Contractor, according to which the Contractor undertakes to provide an educational service, and the Customer undertakes to pay for the stipulated educational service;

– the **Lack of paid educational services** – the non-compliance of the paid educational services to the mandatory requirements provided by law or in the established order, or the Agreement conditions (in their absence or incompleteness of the conditions usually to the requirements), or to the purposes for which the paid educational services are usually used, or to the purposes about which the Contractor was informed by the Customer at the conclusion of the Agreement, including rendering them not in full, provided by the educational programs (part of the educational program);

– the **Student** - a natural person, mastering the educational program, and in whose interests the Agreement is concluded.



Заказчиком;

– **Платные образовательные услуги** – осуществление Организацией образовательной деятельности по заказу и за счет средств Заказчика по Договору;

– **Существенный недостаток платных образовательных услуг** – неустранимый недостаток, или недостаток, который не может быть устранен без несоразмерных расходов или затрат времени, или выявляется неоднократно, или проявляется вновь после его устранения, или другие подобные недостатки. ю

I.3. Организация до начала предоставления платных образовательных услуг обязана довести до сведения Заказчика информацию о порядке и условиях поступления Обучающегося в Организацию, в том числе о требованиях к уровню английского языка, или иного иностранного языка, на котором в соответствии с локальными нормативными актами Организации ведется обучение, об образовательных программах Организации, стоимости услуг, материально-техническом оснащении Организации, расписании занятий, учебных группах в зависимости от возраста, расписании внеклассных и клубных занятий, школьной униформе, существующих маршрутах автобусов (если применимо), и иных аспектах деятельности Школы, а также предоставить для ознакомления образец договора об оказании образовательных услуг, Устав Организации, лицензию, а также иную информацию, необходимую Заказчику.

## **2. Основания и порядок возникновения образовательных отношений между Организацией и Заказчиком**

2.1. Оказание платных образовательных услуг осуществляется на основании заключенного между Заказчиком и Организацией

The student can also act as a Customer;

– **Paid educational services** – implementation of educational activities by the Organization on request and at the expense of the Customer under the Agreement;

– the **Significant lack of paid educational services** – an unavoidable shortcoming, or a shortcoming that cannot be remedied without disproportionate expenditure or time, or is repeatedly identified or reappeared after its elimination, or other similar shortcomings.

I.3. The Organization, prior to rendering the paid educational services, is obliged to inform the Customer about the procedure and conditions for the Student's admission to the Organization, including the requirements for the level of the English language or other foreign language in which studies are conducted in accordance with the local regulatory acts of the Organization, educational programs of the Organization, cost of services, material and technical facilities of the Organization, class schedule, study groups depending on age, schedule of extracurricular and club activities, school uniform, existing bus routes (if applicable), and other aspects of the School activities, as well as to provide a sample for review of the agreement for rendering the educational services, the Charter of the Organization, the license, as well as other information necessary to the Customer.

## **2. The grounds and procedure for the emergence of educational relations between the Organization and the Customer**

2.1. Rendering the paid educational services pursuant to the concluded agreement between the Customer and the Organization



(Исполнителем) Договора, форма которого разработана в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», постановлением Правительства Российской Федерации от 15.08.2013 № 706 «Об утверждении правил оказания платных образовательных услуг», приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 25.10.2013 № 1185 «Об утверждении примерной формы договора об образовании на обучение по дополнительным образовательным программам», иными нормативными актами, настоящими Правилами и утверждена в порядке, установленном локальными нормативными актами организации.

2.2. Договор заключается в простой письменной форме и должен содержать следующие сведения:

- полное наименование Исполнителя и место его нахождения;
- наименование или фамилия, имя, отчество (при наличии) Заказчика, телефон Заказчика и адрес его электронной почты;
- фамилия, имя, отчество (при наличии) Законного(ых) представителя(ей) Обучающегося вне зависимости от Заказчика, телефон Законного(ых) представителя(ей) Обучающегося и адрес его электронной почты;
- место нахождения или место жительства Заказчика;
- фамилия, имя, отчество (при наличии) Обучающегося, его место жительства;
- права, обязанности и ответственность Исполнителя, Заказчика и Обучающегося;
- полная стоимость образовательных услуг, порядок и форма их оплаты, в том числе, если применимо, с использованием материнского капитала, грантов (стипендий) на обучение, на основании заемных

(Contractor), the form of which is developed in accordance with Federal law of 29.12.2012 No. 273-ФЗ "On education in the Russian Federation", Decree of the Government of the Russian Federation dated 15.08.2013 No. 706 "On approval of the rules for rendering the paid educational services", Order of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation dated 25.10.2013 No. 1185 "On approval of the approximate form of the education agreement for study on additional educational programs", other normative acts, these Rules and approved in the manner prescribed by local normative acts of the organization.

2.2. The Agreement is concluded in a simple written form and must contain the following information:

- full name of the Contractor and its location;
- name or surname, name, patronymic (if any) of the Customer, Customer's phone number and e-mail address;
- surname, name, patronymic (if any) of the Legal representative(s) of the Student, regardless of the Customer, telephone of the Legal representative(s) of the Student and his/her email address;
- the Customer's location or place of residence;
- surname, name, patronymic (if any) of the Student, his/her place of residence;
- rights, obligations and responsibilities of the Contractor, Customer and Student;
- full cost of educational services, the procedure and form of their payment, including, if applicable, using the parent capital, grants (scholarships) for study, on the basis of debt obligations and other forms of payment, not prohibited by the Russian law;
- the size of the entrance fee, the order of its payment (subject to availability);



обязательств и других форм оплаты, не запрещенных российским законодательством;

- размер вступительного взноса, порядок его оплаты (при условии наличия);
- сведения о лицензии на осуществление образовательной деятельности (наименование лицензирующего органа, номер и дата регистрации лицензии);
- вид и (или) направленность образовательной программы или ее части;
- форма обучения;
- основной язык обучения;
- дополнительный язык обучения (при условии наличия);
- сроки освоения соответствующей образовательной программы (ее части) (продолжительность обучения);
- срок действия Договора;
- вид документа, выдаваемого Обучающемуся после успешного освоения им обусловленной Договором образовательной программы (части образовательной программы);
- порядок изменения и расторжения Договора;
- другие необходимые сведения, связанные со спецификой оказываемых платных образовательных услуг;
- достигнутые между Школой и Заказчиком условия в части оплаты услуг, организации питания Обучающегося, особенностями развития Обучающегося, иных сведения, о которых Заказчик заблаговременно (до подписания Договора) сообщил Исполнителю и влияющие на порядок и условия предоставления образовательной услуги.

2.3. Образец Договора размещается на официальном сайте Организации в сети «Интернет» согласно требованиям действующего законодательства.

2.4. Договор не может содержать условия,

- information on the license for educational activities (name of the licensing authority, number and date of registration of the license);
- type and (or) orientation of the educational program or its part;
- form of study;
- primary language of study;
- additional language of study (subject to availability);
- periods for development of the corresponding educational program (its part) (duration of study);
- the Agreement period;
- type of the document issued to the Student after his/her successful development of the educational program stipulated by the Agreement (part of the educational program);
- procedure for amendment and termination of the Agreement;
- other necessary information related to the specifics of the paid educational services;
- the conditions reached between the School and the Customer in terms of payment for services, food services for the Student, the developmental features of the Student, other information about which the Customer informed the Contractor in advance (before signing the Agreement) and affecting the procedure and conditions for rendering the educational services.

2.3. The sample Agreement is placed on the official website of the Organization on the Internet according to the requirements of the current legislation.

2.4. The agreement may not contain conditions



которые ограничивают права Обучающихся или снижают уровень предоставления им гарантий по сравнению с условиями, установленными законодательством Российской Федерации об образовании.

### **3. Стоимость, условия и порядок оплаты платных образовательных услуг**

**3.1.** Стоимость оказываемых Организацией платных образовательных услуг утверждается ежегодно на будущий учебный год локальными нормативными актами Организации.

**3.2.** В целях заключения Договора Заказчик оплачивает Исполнителю вступительный взнос в отношении каждого Обучающегося старше 4 лет. Размер вступительного взноса утверждается ежегодно на будущий учебный год локальными нормативными актами Организации.

Вступительный взнос является обязательным условием и гарантирует право на наличие места по образовательной программе, является единовременным, невозвратным и вносится один раз в период действия договора. Средства, получаемые в рамках выплат целевого взноса, направляются на всестороннее развитие обучаемых, организацию и финансирование выходящих за пределы обязательной программы мероприятий - концерты, лектории, конференции, олимпиады, вечера встреч с деятелями науки и искусства, приобретение предметов и принадлежностей, непосредственно не участвующих в процессе обязательного освоения образовательных программ, но направленных на обеспечение развития обучаемых за пределами образовательной программы (музыкальные инструменты, маскарадные и сценические костюмы, расходные материалы для творчества и т.д.), денежные средства целевого взноса направляются на финансирование указанных выше мероприятий без индивидуализации плательщика взноса в интересах всех

that limit the rights of Students or reduce the level of guarantees in comparison with the conditions established by the legislation of the Russian Federation on education.

### **3. Cost, terms and procedure of payment for the paid educational services**

**3.1.** The cost of paid educational services provided by the Organization is approved annually for the next academic year by local regulations of the Organization.

**3.2.** In order to conclude the Agreement, the Customer pays the Contractor an entrance fee for each Student over 4 years of age. The size of the entrance fee is approved annually for the next academic year by local regulations of the Organization.

The admission fee is a prerequisite and guarantees the right to a place in an educational programme, is a one-time, non-refundable fee and is payable once during the term of the contract. Funds received as part of the target fee shall be used for the comprehensive development of the students, organisation and funding of events outside the compulsory programme - concerts, lectures, conferences, Olympiads, evenings with people of science and art, purchase of items and supplies not directly involved in the compulsory study programme but aimed at ensuring the development of students outside the programme (musical instruments, masquerade and stage costumes, etc.).



обучаемых независимо от момента заключения договора на обучение.

**3.3.** Оплата оказываемых платных образовательных услуг и вступительного взноса производится в российских рублях для физических лиц и организаций, признаваемых резидентами по смыслу Федерального закона от 10.12.2003 № 173-ФЗ «О валютном регулировании и валютном контроле», а для физических лиц и организаций, признаваемых нерезидентами по смыслу указанного федерального закона – в рублях или в иностранной валюте. Организация вправе установить стоимость обучения и размер вступительного взноса в условных единицах, в этом случае их оплата производится Заказчиком по курсу данной условной единицы, установленной Исполнителем, в порядке и в сроки, установленные Договором.

**3.4.** Оплата платных услуг производится безналичным путем на банковский счет Организации, указанный в счете либо ином документе, выданном Организацией.

**3.5.** По соглашению между Заказчиком и Организацией, Заказчику может быть предоставлена возможность оплаты обучения единым (годовым) платежом или триместровыми платежами.

**3.6.** Оплата оказываемых платных образовательных услуг может быть произведена полностью либо частично средствами материнского капитала в порядке и на условиях, установленных действующим российским законодательством и Договором.

#### **4. Ответственность Исполнителя и Заказчика**

**4.1.** За неисполнение либо ненадлежащее исполнение обязательств по Договору Исполнитель и Заказчик несут ответственность, предусмотренную Договором и законодательством Российской Федерации.

**3.3.** Payment of the paid educational services and entrance fee is made in Russian rubles for natural persons and organizations recognized as residents within the meaning of Federal law dated 10.12.2003 No. 173-ФЗ "On currency regulation and currency control", and for natural persons and organizations recognized as non-residents within the meaning of the said federal law – in rubles or in foreign currency. The organization has the right to set the training fee and entrance fee in the conventional units, in this case, the payment made by the Customer at the rate of the conventional unit installed by the Contractor in the manner and within the terms stipulated in the Agreement.

**3.4.** Payment for paid services is made by bank transfer to the bank account of the Organization specified in the proforma invoice or other document issued by the Organization.

**3.5.** By agreement between the Customer and the Organization, the Customer can be given the opportunity to pay the training fee in a single (annual) payment or trimester payments.

**3.6.** Payment for paid educational services can be made in full or in part by means of the parent capital in the manner and on the terms established by the current Russian law and the Agreement.

#### **4. Responsibility of the Contractor and the Customer**

**4.1.** For non-performance or improper performance of obligations under the Agreement, the Contractor and the Customer shall be liable under the Agreement and the legislation of the Russian Federation.



**4.2.** При обнаружении недостатка платных образовательных услуг, в том числе оказания их не в полном объеме, предусмотренном образовательными программами (частью образовательной программы), Заказчик вправе по своему выбору потребовать: а) безвозмездного оказания образовательных услуг; б) соразмерного уменьшения стоимости оказанных платных образовательных услуг; в) возмещения понесенных им расходов по устранению недостатков оказанных платных образовательных услуг своими силами или третьими лицами.

**4.3.** Заказчик вправе отказаться от исполнения Договора и потребовать полного возмещения убытков, если в установленный соглашением сторон срок недостатки платных образовательных услуг не устранены Исполнителем. Заказчик также вправе отказаться от исполнения договора, если им обнаружен существенный недостаток оказанных платных образовательных услуг или иные существенные отступления от условий Договора.

**4.4.** Заказчик вправе потребовать полного возмещения убытков, причиненных ему в связи с нарушением сроков начала и (или) окончания оказания платных образовательных услуг, а также в связи с недостатками платных образовательных услуг.

**4.5.** По инициативе Исполнителя договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в следующем случае:

а) применение к Обучающемуся, достигшему возраста 15 лет, отчисления как меры дисциплинарного взыскания;

б) установление нарушения порядка приема в Школу, повлекшего незаконное зачисление Обучающегося в Школу;

в) просрочки оплаты стоимости платных образовательных услуг, порядок которой установлен Договором;

**4.2.** Upon detection of a lack of paid educational services, including their rendering not in full, provided by educational programs (part of the educational program), the Customer has the right to demand at his/her choice: a) free rendering the educational services; b) proportional reduction of cost of the rendered paid educational services; c) compensation of the expenses incurred by him/her on elimination of shortcomings of the rendered paid educational services by own forces or the third parties.

**4.3.** The Customer has the right to refuse to perform the Agreement and demand full compensation for losses, if within the period established by the agreement of the parties the shortcomings of paid educational services are not eliminated by the Contractor. The Customer also has the right to refuse to perform the agreement, if he/she found a significant lack of paid educational services or other significant deviations from the terms of the Agreement.

**4.4.** The Customer has the right to demand full compensation for damages caused to him/her in connection with the violation of the terms of the beginning and (or) the end of rendering paid educational services, as well as in connection with the shortcomings of paid educational services.

**4.5.** At the initiative of the Contractor, the agreement may be terminated unilaterally in the following case:

а) application to the Student who has reached the age of 15 years, the expulsion as a measure of disciplinary sanction;

б) the detection of violations of the procedure for admission to the School, which led to the illegal enrollment of the Student in the School;

с) delay in payment of the cost of paid educational services, the order of which is established by the Agreement;





г) невозможность надлежащего исполнения обязательств по оказанию платных образовательных услуг вследствие действий (бездействия) Обучающегося.

## 5. Расходование средств, полученных от оказания платных образовательных услуг

5.1. Организация расходует средства, полученные от оказания платных услуг для достижения целей, предусмотренных Уставом Организации. В частности, средства, полученные Организацией от оказания платных образовательных услуг, расходуются на:

- обеспечение фонда оплаты труда и обязательные страховые взносы;
- на оплату права аренды здания Организации, используемого в образовательной деятельности, сопутствующих коммунальных услуг, поддержание и развитие инфраструктуры здания;
- обеспечение необходимого уровня безопасности и охраны здоровья Обучающихся и трудового коллектива;
- обеспечение высокого качества предоставляемых образовательных услуг;
- на развитие материально-технической базы Организации;
- приобретение необходимых для предоставления образовательных услуг и текущей деятельности канцелярских принадлежностей и оргтехники;
- приобретение инвентаря, хозяйственных и строительных материалов;
- проведение текущих и капитальных ремонтных работ, содержание имущества Организации в состоянии, удовлетворяющим требованиям действующих санитарных и технических норм;
- приобретение учебно-методической, библиотечной и иной литературы, необходимой для реализации осуществляемых образовательных программ;
- приобретение программного

d) the impossibility of proper performance of obligations to provide paid educational services due to the actions (inaction) of the Student.

## 5. Spending funds received from rendering the paid educational services

5.1. The organization spends the funds received from rendering the paid services to achieve the goals stipulated by the Charter of the Organization. In particular, the funds received by the Organization from rendering the paid educational services are spent on:

- provision of the wage fund and mandatory insurance premiums;
- payment of the right to lease the building of the Organization used in educational activities, related utilities, maintenance and development of the infrastructure of the building;
- ensuring the necessary level of safety and health of Students and staff;
- providing high quality educational services;
- development of material and technical base of the Organization;
- purchase of office supplies and office equipment necessary for the provision of educational services and current activities;
- purchase of inventory, household and construction materials;
- carrying out current and capital repairs, maintenance of the Organization's property in a condition that meets the requirements of the current sanitary and technical standards;
- acquisition of educational and methodical, library and other literature necessary for the implementation of educational programs;
- purchase of software to run and maintain the Organization's information systems;
- payment for other services (update, installation and configuration of software, maintenance of office equipment, etc.);



обеспечения для запуска и поддержания работы информационных систем Организации;

– оплату прочих услуг (обновление, установку и настройку программного обеспечения, обслуживание оргтехники и др.);

– оплату командировок, обучения, повышения квалификации работников Организации, возмещение расходов на проезд и проживание иностранных работников, оформление виз иностранным работникам, расходы на осуществление миграционного учета и добровольное медицинское страхование работников;

– на другие цели, не противоречащие Уставу Организации.

**5.2.** Контроль за использованием средств, полученных от оказания платных образовательных услуг в Организации осуществляется на следующих уровнях:

– на операционном уровне – Директором Организации и финансовым отделом;

– на стратегическом уровне – Общим собранием учредителей Организации.

**5.3.** Денежные средства, полученные от оказания платных дополнительных образовательных услуг, подлежат налогообложению в соответствии с действующим законодательством, с учетом предусмотренных для образовательных организаций и образовательной деятельности освобождений и льгот.

## **6. Заключительные и переходные положения**

**6.1.** Настоящее положение действует с даты его утверждения (приказа).

**6.2.** Настоящее положение подлежит исполнению всеми участниками образовательного процесса и распространяется на все подразделения и филиалы Организации.

– payment for business trips, study, advanced training of employees of the Organization, reimbursement of travel and accommodation costs for foreign workers, visa processing for foreign workers, the cost of migration registration and voluntary medical insurance of employees;

– for other purposes that do not contradict the Charter of the Organization.

**5.2.** Control over the use of funds received from rendering the paid educational services in the Organization is carried out at the following levels:

– at the operational level – Director of the Organization and Finance Department;

– at the strategic level – the General Meeting of the founders of the Organization.

**5.3.** The funds received from rendering the paid additional educational services are subject to taxation in accordance with the current legislation, considering the exemptions and benefits provided for educational organizations and educational activities.

## **6. Final and transitional terms**

**6.1.** These Regulations are effective from the date of its approval (the order).

**6.2.** These Regulations are subject to execution by all participants of educational process and extends to all divisions and branches of the Organization.



6.3. Любые изменения и (или) дополнения в настоящее положение принимаются и вступают в силу в том же порядке, что и само положение.

6.4. Настоящее положение составлено на русском и английском языках, имеющих одинаковую юридическую силу. В случае любой неясности толкование положений производится на основе редакции на русском языке.

6.5. С настоящим положением должны быть ознакомлены сотрудники Школы члены Приемной комиссии, сотрудники финансового и юридического отделов, отдела по развитию и маркетинга.

6.6. Members of the Admissions Commission, employees of the Financial and Legal Departments, Development and Marketing Department must be familiar with these regulations.

6.3. Any amendments and/or additions to these regulations shall be accepted and shall enter into force in the same manner as the regulations themselves.

6.4. These Regulations are drawn up in Russian and English languages, which have the same legal force. In case of any ambiguity, the interpretation of the terms shall be based on the Russian version.

6.5. Members of the Admissions Commission, employees of the Financial and Legal Departments, Development and Marketing Department must be familiar with these regulations.

6.6. These Regulations are subject to review and clarification by the Organization at the end of the school year, but in any case no later than August 31 of each year.